

Poland-Krakow: Sewer cleaning services**OJ S 232/2020 27/11/2020****Contract award notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie

Postal address: ul. Mogilska 25

Town: Kraków

NUTS code: PL21 Małopolskie

Postal code: 31-542

Country: Poland

Contact person: Izabela Znamiorska

E-mail: izabela.znamiorska.krakow@rdos.gov.pl

Telephone: +48 126198161

Internet address(es):Main address: <http://bip.krakow.rdos.gov.pl>**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Wykonanie prac hydrotechnicznych, w szczególności regulowanie poziomu zwierciadła wód gruntowych poprzez udrożnienie rowów melioracyjnych i cieku w celu poprawy lub przywrócenia właściwego stanu siedl...

Reference number: ST-I.082.1.21.2020

II.1.2. Main CPV code

90470000 Sewer cleaning services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonaniu prac hydrotechnicznych zmierzających do regulowania poziomu zwierciadła wód gruntowych poprzez oczyszczenie cieku / rowów melioracyjnych oraz udrożnienie przepustów w celu zachowania drożności przepływu na obszarze Natura 2000 Torfowisko Wielkie Błoto PLH120080.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 269 432,82 PLN

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

90700000 Environmental services, 90720000 Environmental protection, 90721000 Environmental safety services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL21 Małopolskie

II.2.4. Description of the procurement

1. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na wykonaniu prac hydrotechnicznych zmierzających do regulowania poziomu zwierciadła wód gruntowych poprzez oczyszczenie cieku / rowów melioracyjnych oraz udrożnienie przepustów w celu zachowania drożności przepływu na obszarze Natura 2000 Torfowisko Wielkie Błoto PLH120080.
2. W przypadku prowadzenia prac w okresie lęgowym ptaków Wykonawca ma obowiązek zapewnić nadzór ornitologiczny i w razie konieczności uzyskać decyzję derogacyjną w oparciu o art. 56 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t.j. Dz.U. 2020 poz. 55).
3. Prace przy rozbiórce tam bobrowych muszą być wykonane na warunkach określonych w decyzji derogacyjnej uzyskanej w oparciu o art. 56 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz. 55).
4. Przed przystąpieniem do prac Wykonawca dokona zgłoszenia zgodnie z art. 118 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz.U. 2020 poz. 55).
5. Wykonawca winien zapoznać się z zapisami obowiązującego planu zadań ochronnych (dalej „PZO”) dla obszaru Natura 2000, na którym prowadzone są prace oraz załączników mapowych, dostępnych pod adresem: <http://krakow.rdos.gov.pl/plany-zadan-ochronnych>
6. Szczegółowy zakres przedmiotu niniejszego zamówienia precyzują załączniki nr 8 do SIWZ – opis przedmiotu zamówienia (OPZ). Zamawiający informuje, że załącznik nr 2 do OPZ – opis dotychczas wykonanych prac, wskazuje zakres prac dotychczas wykonanych przez Wykonawcę wyłonionego w pierwszym postępowaniu wraz z zastrzeżeniami i koniecznymi poprawkami do wykonania przez Wykonawcę wyłonionego w niniejszym postępowaniu – należy je wziąć pod uwagę podczas przygotowywania oferty.
7. Pożądane jest aby przed złożeniem oferty Wykonawca przeprowadził wizję lokalną terenu, na którym zlokalizowane będą prace objęte przedmiotem niniejszego zamówienia. Termin wizji lokalnej i szczegóły techniczne jej przeprowadzenia wymagają uzgodnienia z Zamawiającym. Koszty dokonania wizji lokalnej terenu prac poniesie Wykonawca.
8. Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę, na podstawie umowy o pracę, osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia podstawowe czynności techniczne, takie jak: czyszczenie cieku / rowów melioracyjnych oraz udrożnienie przepustów, kwalifikowanych jako pracownicy fizyczni.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Doświadczenie koordynatora / Weighting: 40

Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Przedmiotowe zamówienia realizowane jest w ramach projektu nr POIS.02.04.00-00-0108/16 pn.: „Ochrona siedlisk i gatunków terenów nieleśnych zależnych od wód”.

II.2.14. Additional information

1. Wykonawca zobowiązany jest zabezpieczyć swą ofertę wadium w kwocie 5 000,00 PLN (słownie: pięć tysięcy złotych 00/100). Okres ważności wadium musi obejmować cały okres związania ofertą.
2. Zamawiający wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 177-426929](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

22/10/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 0

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Trans-Las Dylowicz Sp. j.

Postal address: Damienice 255
Town: Bochnia
NUTS code: PL21 Małopolskie
Postal code: 32-700
Country: Poland
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 424 350,00 PLN / Highest offer: 424 350,00 PLN taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
Postal address: ul. Postępu 17A
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587700
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Informacje ogólne

1) Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy.

2) Środkami ochrony prawnej, o których mowa powyżej, są:

a) odwołanie;

b) skarga do sądu.

2. Odwołanie

1) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Prawo zamówień publicznych czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo elektronicznej opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

2) Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia

Odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

3) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

4) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.

5) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 3 i 4 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

3. Skarga do sądu

Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Szczegółowo kwestie dotyczące skargi do sądu uregulowane zostały w art. 198a–198g ustawy.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/11/2020